Climatiseurs de type mobile (Climatiseurs locaux)

Manuel de l'utilisateur

BFP 09C | BFP 12C | BFP 12H

FR

Veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur au préalable !

Cher client,

Merci d'avoir choisi un produit Beko. Nous espérons que notre produit, fabriqué avec une technologie de qualité supérieure et de dernière génération, satisfera vos attentes. Par conséquent, veuillez lire attentivement ce manuel ainsi que tous les autres documents y afférents avant l'utilisation du produit. Veuillez également conserver ce manuel pour une consultation ultérieure. Si vous remettez le produit à un autre utilisateur, remettez-le-lui avec le manuel de l'utilisateur. Veuillez respecter tous les avertissements et les instructions contenus dans ce manuel de l'utilisateur.

Signification des symboles

Les symboles de sécurité ci-après sont utilisés dans ce manuel :

	Indique des informations importantes ou des conseils utiles relatifs à l'utilisation du produit.
	Indique un danger qui pourrait entraîner des blessures, la mort ou des dégâts matériels.
	Avertissement relatif aux actions à ne jamais effectuer.

Ce produit a été fabriqué dans le respect de l'environnement et dans des installations modernes.

Ce produit est conforme à la réglementation DEEE (Déchets équipements électriques et électroniques) en vigueur.

Ce produit ne contient pas de polychlorobiphényles.

Tables des matières

1 Consignes de sécurité 4

2 Remarque sociable 6

3 Mesures préventives de sécurité 7

3.1 Normes de sécurité 7
3.2 Conditions de service 9
3.3 Informations liées à électricité 9

4 Identification des pièces 10

4.1 Accessoires 10
4.2 Noms des pièces 11

5 Caractéristiques du climatiseur 12

5.1 Consignes d'utilisation des commandes électroniques 12

6 Notice technique d'utilisation 14

7 Instructions d'installation (en option) 17

7.1 Emplacement 17
7.2 Installation du kit coulissant pour fenêtre 17
7.2.1 Installation sur une fenêtre à double guillotine verticale 18
7.2.2 Installation sur une fenêtre coulissante horizontale 19

8 Instructions d'installation 20

8.1 Installation du tube d'échappement 20
8.2 Vidange de l'eau 21

9 Entretien et maintenance 23

10 Astuces de dépannage 25

11 Spécifications 26

12 Instructions d'installation 27

1 Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur

Vous y trouverez de nombreuses astuces utiles quant à la manière d'utiliser et d'entretenir correctement votre climatiseur. Un entretien préventif léger de votre part peut vous permettre d'économiser beaucoup de temps et d'argent pendant toute la durée de vie de votre climatiseur. Vous y trouverez des réponses à des questions fréquentes dans le diagramme des astuces relatives à l'élimination des erreurs. Si vous commencez par rechercher dans notre diagramme des astuces relatives à l'élimination des erreurs, il est possible que vous n'ayez finalement plus besoin d'appeler le service après-vente (SAV).

Avertissement

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans au moins ainsi que par des personnes ayant des capacités corporelles, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant de connaissances ou d'expériences si celles-ci sont surveillées ou ont été informées quant à l'utilisation sûre de l'appareil et des risques existants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être réalisés par des enfants laissés sans surveillance. (valable pour les pays européens)
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités corporelles, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant de connaissances ou d'expériences si ces dernières ne sont pas surveillées ou n'ont pas été informées quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de la sécurité. (valable pour les autres pays sauf les pays européens)
- Il faut surveiller les enfants afin que ces derniers ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur, une personne mandatée pour faire le SAV ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter toute mise en danger.

1 Consignes de sécurité

- Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Ne faites pas fonctionner votre climatiseur dans un local humide tel qu'une salle de bain ou une buanderie.
- Le modèle équipé d'un chauffage électrique doit être placé à une distance d'au moins 1 mètre par rapport aux matières combustibles.
- Chargez un technicien du SAV agréé de la maintenance ou de la réparation du présent climatiseur.
- Chargez un installateur agréé d'installer le présent climatiseur.
- Lorsqu'il existe une grande différence entre le « MANUEL DE L'UTILISATEUR » et « l'illustration de la télécommande » au sujet de la description de la fonction, la description du « MANUEL DE L'UTILISATEUR » prévaut.
- Si le climatiseur a été renversé pendant le fonctionnement, arrêtez-le immédiatement et débranchez immédiatement la fiche de l'alimentation principale. Inspectez visuellement l'appareil afin de déceler tout défaut.
- Si vous soupçonnez que l'appareil est endommagé, contactez un technicien ou le SAV pour obtenir de l'aide.
- En cas d'orage, il est préférable de couper l'alimentation électrique afin d'éviter que la foudre n'endommage la machine.
- Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilation avec un appareil de contrôle vitesse fixe.
- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous une moquette. Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous un tapis, un chemin de table ou un article semblable. Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous des meubles ou des électroménagers. Ne placez pas le cordon d'alimentation dans une zone de passe ou à un endroit où quelqu'un risquerait de marcher dessus.

2 Remarque sociable

Il faut tenir compte des informations suivantes lors de l'utilisation de ce climatiseur dans les pays européens :

ÉLIMINATION : Ne jetez pas ce produit comme un déchet ménager non trié. Veuillez effectuer le tri de ces ordures pour un traitement adapté si nécessaire.

Il est interdit de jeter cet appareil avec les déchets ménagers.

Il existe plusieurs possibilités pour l'élimination :

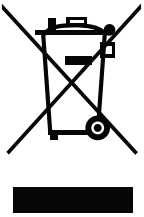
A) L'administration municipale a mis en place des systèmes de collecte permettant à leurs usagers de remettre gratuitement leurs déchets électroniques.

B) En cas d'achat d'un nouveau produit, le revendeur reprend au moins l'ancien appareil gratuitement à son propriétaire.

C) Le constructeur reprend au moins l'ancien appareil gratuitement à son propriétaire afin de l'éliminer.

D) L'ancien produit contient des matières premières précieuses pouvant être vendues aux vendeurs de ferraille.

Une élimination sauvage des déchets dans les forêts et la nature constitue une menace sanitaire si des produits dangereux parviennent dans la nappe phréatique en se frayant ainsi un chemin dans la chaîne alimentaire.



3 Mesures préventives de sécurité

3.1 Normes de sécurité

Afin d'éviter toute blessure corporelle ou tout dommage matériel, les instructions suivantes doivent être impérativement respectées. Un fonctionnement erroné consécutif au nonrespect des instructions peut conduire à des dommages ou à des accidents.

Faites cela

- Votre climatiseur doit être utilisé de manière à ce qu'il soit protégé de l'humidité, notamment l'eau condensée, les éclaboussures d'eau, etc. Ne stockez pas et ne placez pas votre climatiseur de façon à ce qu'il risque de tomber ou d'être aspiré dans de l'eau ou d'autres liquides. Dans ce cas, débranchez la fiche immédiatement.
- Transportez le climatiseur constamment en position droite et placez-le, pendant son fonctionnement, sur une embase stable et plane.
- Arrêtez le produit en cas de non-utilisation.
- Chargez toujours une personne qualifiée pour réaliser des réparations. Si le cordon d'alimentation est endommagé, évitez de le réparer. Remplacez-le par un nouveau cordon fourni par le fabricant.
- Placez le climatiseur à une distance d'au moins 30 cm de tous les côtés par rapport aux murs, meubles et rideaux afin de pouvoir laisser passer un courant d'air.
- Si le climatiseur a été renversé pendant le fonctionnement, arrêtez-le immédiatement et débranchez immédiatement la fiche de secteur.
- Utilisez toujours le commutateur du panneau de commande.

3 Mesures préventives de sécurité

À ne jamais faire

- Ne faites pas fonctionner votre climatiseur dans un local humide tel qu'une salle de bain ou une buanderie.
- Ne touchez pas l'appareil avec des mains mouillées ou humides, ou bien pieds nus.
- N'appuyez sur les touches du panneau de commande avec rien d'autre que les doigts.
- N'enlevez aucun des recouvrements fixés. N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou est endommagé.
- N'arrêtez pas l'appareil en branchant et en débranchant la fiche.
- Ne recouvrez et ne bloquez jamais les grilles d'admission et d'évacuation.
- N'utilisez jamais de produits chimiques pour nettoyer et ne les laissez jamais pénétrer dans l'appareil. N'utilisez pas l'installation en présence de liquides ou de vapeurs combustibles telles que de l'alcool, des insecticides, de l'essence, etc.
- Ne laissez pas des enfants manipuler l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas ce produit pour un usage autre que celui décrit dans cette notice d'utilisation.

Économies d'énergie

- Utilisez l'appareil dans un local aux dimensions recommandées.
- Placez l'appareil de façon à ce que les meubles n'entravent pas le courant d'air.
- Maintenez les stores/rideaux fermés pendant la période la plus ensoleillée de la journée.
- Maintenez les filtres propres.
- Maintenez les fenêtres et les portes fermées afin de laisser l'air frais à l'intérieur (mode refroidissement) et l'air chaud à l'extérieur (mode chauffage).

3 Mesures préventives de sécurité

3.2 Conditions de service

• Le climatiseur doit fonctionner dans la plage de température indiquée ci-après :

MODE	Température ambiante
CLIMATISATION	17 °C (62 °F)~35 °C (95 °F)
DÉSHUMIDIFICATION	13 °C (55 °F)~35 °C (95 °F)
CHAUFFAGE (modèle de pompes à chaleur)	5 °C (41 °F)~30 °C (86 °F)
CHAUFFAGE (modèle de chauffage électrique)	≤ 30 °C/86 °F

Outils recommandés pour le kit d'installation de fenêtre

1. Tournevis (Philips taille moyenne)
2. Mètre à ruban ou règle
3. Couteau ou ciseaux
4. Scie (si le kit de fenêtre doit être coupé plus petit parce que la fenêtre est trop étroite pour le montage direct)

Pour votre sécurité

• N'entreposez ni n'utilisez d'essence ou autres vapeurs et liquides combustibles à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

• Évitez tout risque d'incendie ou de décharge électrique. N'utilisez aucun câble de rallonge et aucune fiche d'adaptateur. N'enlevez aucune broche du câble de secteur.

3.3 Informations liées à électricité

Avertissement

• Assurez-vous que l'alimentation électrique convient au modèle que vous avez choisi. Ces informations se trouvent sur la plaquette signalétique qui se trouve sur le côté du boîtier derrière la grille.

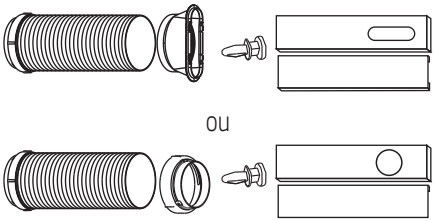
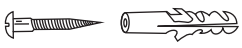
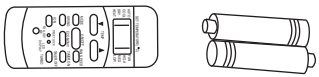
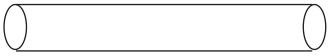
• Veillez à ce que le climatiseur soit correctement mis à la terre. Il est important de mettre à la terre afin de réduire au minimum les risques d'incendie et de décharge électrique. Le câble de secteur possède une fiche à trois broches de mise à la terre pour protéger contre les électrocutions.

• Votre climatiseur doit fonctionner en étant branché sur une prise correctement mise à la terre. Si la prise prévue n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par un disjoncteur différentiel ou un coupe-circuit, faites installer la bonne prise par un électricien habilité.

• Veillez à ce que la prise reste accessible après le montage du climatiseur.

4 Identification des pièces

4.1 Accessoires

Pièces :	Noms des pièces :	Quantité :
	Tube d'évacuation (fourni), adaptateur B (à bouche ronde ou plate selon le modèle) ainsi que kit coulissant pour fenêtre et boulon (※)	1 ensemble
	Adaptateur B (bouche ronde) (※)	1 ensemble
	Adaptateur A pour dispositif mural d'évacuation(※)	1 pièce
	Cheville à expansion et vis en bois (※)	4 pièces
	Joint en mousse (※)	3 pièces
	Télécommande et piles (uniquement pour les modèles télécommandés)	1 ensemble
	Tuyau de vidange	1 pièce

Remarque : Pièces optionnelles (※), non fournies avec certains modèles.

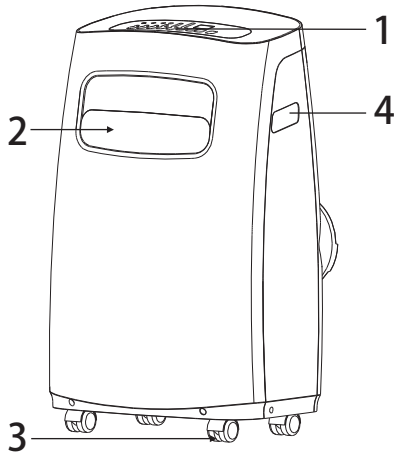
• Assurez-vous qu'il ne manque aucun accessoire. Veuillez vous référer aux instructions d'installation en ce qui concerne leur utilisation.

Remarque : Toutes les illustrations présentes dans ce manuel sont données uniquement à titre d'exemple. Il est possible que votre climatiseur soit légèrement différent. La forme actuelle prévaut.

4 Identification des pièces

4.2 Noms des pièces

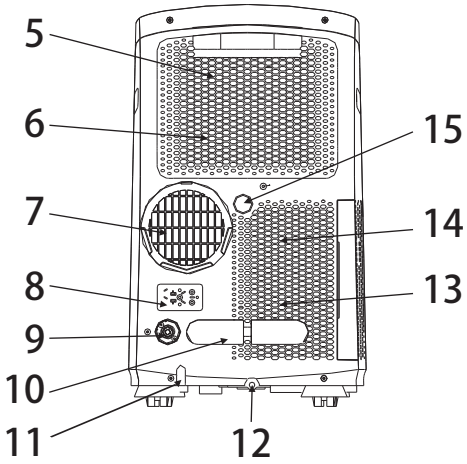
À l'avant



1. Tableau de commande
2. Volet horizontal (oscillation automatique)
3. Roulette
4. Poignée de transport (de chaque côté)

Fig. 1

À l'arrière



5. Filtre à air supérieur (situé derrière la grille)
6. Entrée d'air supérieure
7. Sortie d'air
8. Prise d'alimentation électrique (à utiliser uniquement lors du remisage de l'appareil)
9. Sortie de vidange (uniquement pour le modèle doté d'une pompe à chaleur)
10. Dispositif de maintien du cordon d'alimentation (à utiliser uniquement lors du remisage de l'appareil)
11. Orifice de sortie du cordon d'alimentation
12. Sortie de vidange du bac inférieur
13. Filtre à air inférieur (situé derrière la grille)
14. Entrée d'air inférieure
15. Sortie de vidange

Fig. 2

5 Caractéristiques du climatiseur

5.1 Consignes d'utilisation des commandes électroniques

Avant de commencer, familiarisez-vous avec le tableau de commande et la télécommande, ainsi qu'avec toutes leurs fonctionnalités. Ensuite, servez-vous des icônes pour sélectionner la fonctionnalité désirée.

L'appareil peut être commandé à l'aide du tableau de commande situé sur l'appareil ou avec la télécommande.

Remarque : Ce manuel ne contient pas les consignes d'utilisation de la télécommande. Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel « Instructions relatives à la télécommande » fourni avec cet appareil.

Tableau de commande du climatiseur

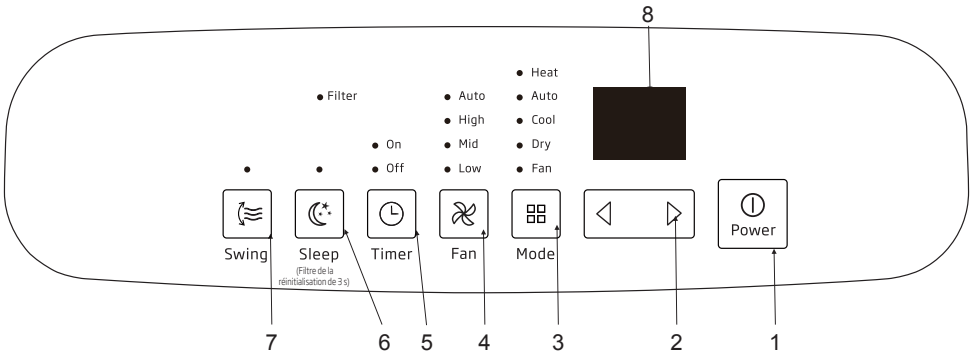


Fig. 3

Remarque : Sur certains modèles, la touche SLEEP (Sommeil) remplace la touche ECO (Économique).

1. **Touche POWER (Alimentation)**
   Cette touche permet de mettre en marche/d'éteindre l'appareil.
2. **Touche UP (+) et DOWN (-)**
   Cette touche permet de régler (augmenter/baisser) la température par incréments de 1 °C/2 °F (ou 1 °F) dans une plage allant de 17 °C/62 °F à 30 °C/88 °F (ou 86 °F) ou de régler la minuterie (TIMER) dans une plage allant de 0 à 24 heures.

Remarque : La commande permet d'afficher la température en degrés Fahrenheit ou en degrés Celsius. Pour changer d'unités, appuyez en même temps sur les touches UP (+) et DOWN (-) et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes.

3. **Touche de sélection MODE (Mode)**
   Sélectionnez le mode de fonctionnement approprié. À chaque fois que vous appuyez sur cette touche, un mode est sélectionné selon l'ordre suivant : AUTO (Automatique), COOL

(Refroidissement), DRY (Déshumidification), FAN (Ventilation) et HEAT (Chauffage) (uniquement pour les modèles dotés de cette fonction). Le voyant du mode sélectionné s'allume.

4. **Touche FAN (Ventilation)/ION (Ionisation)** (La fonction ION est optionnelle)
   Cette touche commande la vitesse de ventilation. Appuyez dessus pour sélectionner l'une des quatre vitesses de ventilation disponibles selon cet ordre : LOW (Basse), MID (Moyenne), HIGH (Élevée) et AUTO (Automatique). Le voyant de la vitesse de ventilation sélectionnée s'allume.

Remarque : Maintenez cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour activer la fonction ION (Ionisation). Le générateur d'ions est activé et il permet de purifier l'air du pollen et des impuretés en les piégeant dans le filtre. Maintenez à nouveau cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour arrêter la fonction ION (Ionisation).

5. **Touche TIMER (Minuterie)**
   Cette touche permet d'activer la programmation de l'heure de la mise en marche automatique (AUTO ON) et celle de l'arrêt automatique (AUTO OFF), à l'aide des touches + et -. Le voyant On/Off (Activé/Désactivé) de la minuterie s'allume sous les réglages sélectionnés.
6. **Touche SLEEP (ECO) (Sommeil /[Économique])/FILTER (Filtre)**
   Cette touche permet d'activer le mode de fonctionnement SLEEP (Sommeil)/ECO (Économique). REMARQUE : Après 250 heures de fonctionnement, le voyant du filtre s'allume. Cette fonctionnalité vous sert de rappel pour procéder au nettoyage des filtres à air, afin de garantir un fonctionnement optimal de l'appareil. Maintenez la touche SLEEP (Sommeil) enfoncée pendant 3 secondes pour annuler le rappel.
7. **Touche SWING (Oscillation) (optionnelle)**
   (Ceci concerne uniquement les modèles dotés d'une fonction d'oscillation automatique) Cette touche permet d'activer la fonction d'oscillation automatique. Lorsque cette fonction est activée, vous pouvez appuyer sur la touche SWING afin d'arrêter le volet sur l'angle désiré.
8. **Écran LED**
   Il affiche la température définie en degrés « °C » ou « °F » ainsi que les réglages de la minuterie automatique.

   Lorsque l'appareil est en mode DRY (Déshumidification) ou FAN (Ventilation), l'écran affiche la température ambiante.

Codes d'erreur et code de protection :

E1- Erreur au niveau du capteur de température ambiante - Débranchez l'appareil puis rebranchez-le. Si le code d'erreur réapparaît, contactez un technicien.

E2- Erreur au niveau du capteur de température de l'évaporateur - Débranchez l'appareil puis rebranchez-le. Si le code d'erreur réapparaît, contactez un technicien.

E3- Erreur au niveau du capteur de température du condensateur - Débranchez l'appareil puis rebranchez-le. Si le code d'erreur réapparaît, contactez un technicien (sur certains modèles).

E4- Erreur de communication au niveau de l'écran d'affichage - Débranchez l'appareil puis rebranchez-le. Si le code d'erreur réapparaît, contactez un technicien.

EC- Dysfonctionnement concernant la détection d'une fuite de fluide réfrigérant - Débranchez l'appareil puis rebranchez-le. Si le code d'erreur réapparaît, contactez un technicien.

E7- Dysfonctionnement lors du passage par zéro - Débranchez l'appareil puis rebranchez-le. Si le code d'erreur réapparaît, contactez un technicien.

P1- Le bac inférieur est plein - Branchez le tuyau de vidange et procédez à la vidange de l'eau collectée. Si le code de protection réapparaît, contactez un technicien.

6 Notice technique d'utilisation

Mode de fonctionnement COOL (Refroidissement)

- Appuyez sur la touche MODE (Mode) jusqu'à ce que le voyant du mode « COOL » (Refroidissement) s'allume.
- Appuyez sur les touches de réglage « + » ou « - » pour sélectionner la température ambiante désirée. La température peut être définie dans une plage allant de 17 °C à 30 °C/62 °F à 88 °F (ou 86 °F).
- Appuyez sur la touche « FAN SPEED » (Vitesse de ventilation) pour sélectionner une vitesse de ventilation.

Mode de fonctionnement HEAT (Chauffage) (uniquement pour les modèles dotés de cette fonction)

- Appuyez sur la touche MODE (Mode) jusqu'à ce que le voyant du mode « HEAT » (Chauffage) s'allume.
- Appuyez sur les touches de réglage « + » ou « - » pour sélectionner la température ambiante désirée. La température peut être définie dans une plage allant de 17 °C à 30 °C/62 °F à 88 °F (ou 86 °F).
- Appuyez sur la touche « FAN SPEED » (Vitesse de ventilation) pour sélectionner une vitesse de ventilation. Sur certains modèles, la vitesse de ventilation ne peut pas être réglée dans le mode HEAT.

Mode de fonctionnement DRY (Déshumidification)

- Appuyez sur la touche MODE (Mode) jusqu'à ce que le voyant du mode « DRY » (Déshumidification) s'allume.
- Dans ce mode, il est impossible de sélectionner une vitesse de ventilation ni de régler la température. Le moteur de ventilation fonctionne à basse vitesse (LOW).
- Fermez les fenêtres et les portes afin d'optimiser la procédure de déshumidification.
- Ne mettez pas le tube à la fenêtre.

Mode de fonctionnement AUTO (Automatique)

- Lorsque le climatiseur est réglé sur le mode AUTO (Automatique), il sélectionne automatiquement un mode de fonctionnement, uniquement parmi ceux de refroidissement, de chauffage (seulement pour les modèles dotés de cette fonction) ou de ventilation, en fonction de la température sélectionnée et de la température ambiante.
- Le climatiseur réglera automatiquement la température ambiante sur la température que vous aurez définie.
- Dans le mode AUTO, il est impossible de sélectionner une vitesse de ventilation.

Mode de fonctionnement FAN (Ventilation)

- Appuyez sur la touche MODE (Mode) jusqu'à ce que le voyant du mode « FAN » (Ventilation) s'allume.
- Appuyez sur la touche « FAN SPEED » (Vitesse de ventilation) pour sélectionner une vitesse de ventilation. La température ne peut pas être réglée dans ce mode.
- Ne mettez pas le tube à la fenêtre.

Mode de fonctionnement TIMER (Minuterie)

- Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur la touche TIMER (Minuterie) pour activer la programmation de l'heure d'arrêt automatique ; le voyant OFF (Arrêt) de la minuterie s'allume.

Appuyez sur la touche UP (+) ou DOWN (-) pour sélectionner l'heure désirée. Appuyez à nouveau sur la touche TIMER dans les 5 secondes qui suivent pour activer la programmation de l'heure de mise en marche automatique. Le voyant TIMER ON (Minuterie activée) de la minuterie s'allume. Appuyez sur la touche UP (+) ou DOWN (-) pour sélectionner l'heure désirée de la mise en marche automatique.

- Si aucune action n'est effectuée dans les cinq secondes qui suivent, le système revient automatiquement à l'affichage du réglage de température précédent.
- La mise en marche ou l'arrêt de l'appareil à n'importe quel moment, ou encore le réglage de la minuterie sur « 0.0 », annule la programmation de la mise en marche/de l'arrêt automatique de la minuterie.
- Lorsqu'un dysfonctionnement se produit, la programmation de la mise en marche/de l'arrêt automatique de la minuterie s'annule également.
- Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur la touche TIMER (Minuterie) pour activer la programmation de la mise en marche automatique. Appuyez à nouveau dessus dans les cinq secondes qui suivent pour activer la programmation de l'arrêt automatique.
- Appuyez ou maintenez enfoncée la touche UP (+) ou DOWN (-) afin de modifier l'heure automatique par incréments de 30 minutes jusqu'à 10 heures, puis par incréments de 1 heure jusqu'à 24 heures. La commande décompte le temps restant jusqu'à la mise en marche.

Mode de fonctionnement SLEEP (Sommeil)/ECO (Économique)

Appuyez sur cette touche et la température sélectionnée augmentera (refroidissement) ou diminuera (chauffage) de 1 °C/2 °F (ou 1 °F) au bout de 30 minutes. Puis la température augmentera (refroidissement) ou diminuera (chauffage) à nouveau de 1 °C/2 °F (ou 1 °F) après que se soient écoulées 30 minutes supplémentaires. Cette nouvelle température se maintiendra pendant 7 heures avant de revenir à la température sélectionnée initialement. Ceci met fin au mode SLEEP (Sommeil)/ ECO (Économique) ; l'appareil reprend alors son mode de fonctionnement programmé initialement.

Remarque : Cette fonction n'est pas disponible dans le mode FAN (Ventilation) ou DRY (Déshumidification).

Autres fonctions

Redémarrage automatique (sur certains modèles)

Si l'appareil s'éteint inopinément en raison d'une coupure de courant électrique, il redémarrera automatiquement dans le mode de fonctionnement précédemment défini lorsque le courant sera rétabli.

Patienter 3 minutes avant la remise en marche

Une fois l'appareil éteint, il ne peut pas être remis en marche avant 3 minutes. Il s'agit d'une mesure visant à protéger l'appareil. La remise en marche s'effectue automatiquement au bout de 3 minutes.

6 Notice technique d'utilisation

Fonction Power management (Gestion de l'alimentation) (sur certains modèles)

Lorsque la température ambiante est inférieure à la température définie pendant un certain temps, l'appareil active automatiquement la fonction de gestion de l'alimentation. Le compresseur et le moteur de ventilation s'arrêtent. Lorsque la température ambiante est supérieure à la température définie, l'appareil désactive automatiquement la fonction de gestion de l'alimentation. Le compresseur et (ou) le moteur de ventilation fonctionnent.

Remarque : Dans le mode AUTO (Automatique), les voyants du mode AUTO et du mode de fonctionnement actuel s'allument tous les deux.

Réglage de la direction du flux d'air

Le volet peut être positionné automatiquement.

Remarque : Sur certains modèles, le volet peut uniquement être positionné manuellement.

- **Réglage automatique de la direction du flux d'air (Fig. 4) :**

- Lorsque l'appareil est en marche, le volet s'ouvre entièrement. Appuyez sur la touche SWING (Oscillation) située sur le tableau de commande ou sur la télécommande afin d'activer la fonction d'oscillation automatique.
- Le volet se met à osciller automatiquement de haut en bas.
- Veuillez ne pas positionner le volet manuellement.

Oscillation automatique

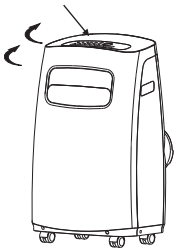


Fig. 4

7 Instructions d'installation (en option)

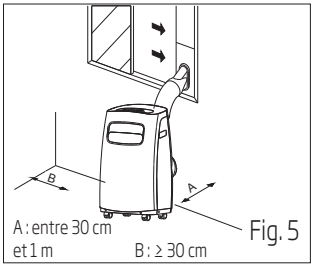


Fig. 5

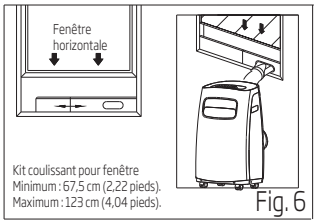


Fig. 6

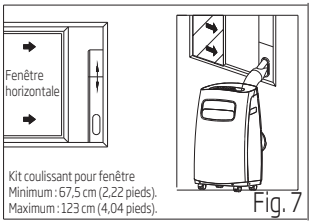


Fig. 7

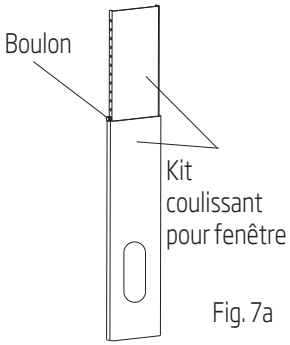


Fig. 7a

7.1 Emplacement

- Le climatiseur doit être placé sur une base solide afin d'en minimiser le bruit et les vibrations. Pour un positionnement en toute sécurité, placez l'appareil sur un sol lisse, plat et suffisamment solide pour supporter son poids.
- L'appareil est doté de roulettes pour faciliter son déplacement. Toutefois, il est fortement recommandé de ne déplacer l'appareil que sur des surfaces lisses et planes. Soyez prudent lorsque vous faites rouler l'appareil sur des tapis ou de la moquette. N'essayez pas de faire rouler l'appareil sur des objets.
- L'appareil doit être placé à proximité d'une prise de courant correctement raccordée à la terre.
- Ne placez jamais d'obstacles à proximité de l'entrée et de la sortie d'air de l'appareil.
- Pour une climatisation optimale, placez l'appareil à une distance comprise entre 30 cm et 1 m du mur.

7.2 Installation du kit coulissant pour fenêtre

Votre kit coulissant pour fenêtre est conçu pour s'adapter à la plupart des applications standards sur fenêtres « verticales » et « horizontales ». Toutefois, il sera peut-être nécessaire d'improviser, voire de modifier quelques aspects des procédures d'installation en fonction de certains types particuliers de fenêtres. Veuillez vous référer aux Fig. 6 et Fig. 7 pour connaître les mesures des ouvertures minimales et maximales des fenêtres. Le kit coulissant pour fenêtre peut être fixé à l'aide d'un boulon (voir Fig. 7a).

Remarque : Si l'ouverture de la fenêtre est inférieure à la longueur minimale mentionnée du kit coulissant pour fenêtre, raccourcissez la barre trouée afin qu'elle puisse s'adapter à l'ouverture de ladite fenêtre.
Ne découpez jamais le trou situé sur le kit coulissant pour fenêtre.

7 Instructions d'installation (en option)

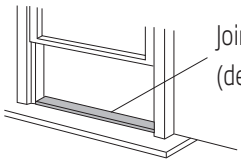


Fig. 8

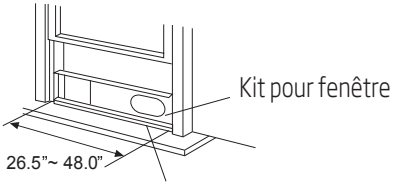


Fig. 9

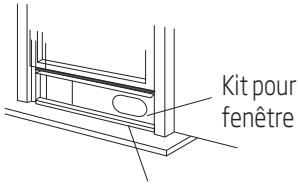


Fig. 10

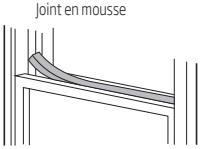


Fig. 11

7.2.1 Installation sur une fenêtre à double guillotine verticale

1. Découpez le joint en mousse (de type adhésif) à la longueur appropriée, puis fixez-le sur la traverse de la fenêtre. Fig. 8
2. Fixez le kit coulissant pour fenêtre sur la traverse de la fenêtre. Ajustez la longueur du kit coulissant pour fenêtre en fonction de la largeur de la fenêtre ; raccourcissez le kit réglable pour fenêtre si la largeur de ladite fenêtre est inférieure à 67,5 cm. Levez la guillotine et placez le kit coulissant pour fenêtre sur la traverse de la fenêtre. Fig. 9
3. Découpez le joint en mousse (de type adhésif) à la longueur appropriée et fixez-le sur le haut de la fenêtre. Comme indiqué dans la Fig. 10.
4. Fermez soigneusement la guillotine contre la fenêtre.
5. Découpez le joint en mousse à la longueur appropriée, puis scellez l'interstice situé entre le haut de la guillotine et la fenêtre extérieure. Comme indiqué dans la Fig. 11.

7 Instructions d'installation (en option)

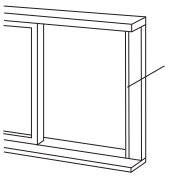


Fig. 12

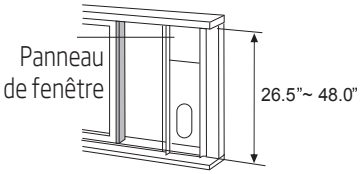


Fig. 13

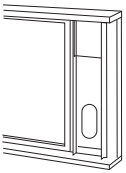


Fig. 14

Fig. 15

7.2.2 Installation sur une fenêtre coulissante horizontale

1. Découpez le joint en mousse (de type adhésif) à la longueur appropriée et fixez-le au cadre de la fenêtre. Voir Fig. 12.
2. Fixez le kit coulissant pour fenêtre sur la traverse de la fenêtre. Ajustez la longueur du kit coulissant pour fenêtre en fonction de la largeur de la fenêtre ; raccourcissez le kit réglable pour fenêtre si la largeur de ladite fenêtre est inférieure à 67,5 cm.
   Ouvrez la fenêtre et placez le kit coulissant pour fenêtre sur la traverse latérale de la fenêtre. Voir Fig. 13.
3. Découpez le joint en mousse (de type adhésif) à la longueur appropriée et fixez-le sur le haut de la fenêtre. Comme indiqué dans la Fig. 14.
4. Fermez soigneusement la vitre coulissante contre la fenêtre.
5. Découpez le joint en mousse à la longueur appropriée, puis scellez l'interstice situé entre la fenêtre coulissante et la fenêtre extérieure. Comme indiqué dans la Fig. 15.

Remarque : Toutes les illustrations présentes dans ce manuel sont données uniquement à titre d'exemple. Il est possible que votre appareil soit légèrement différent. La forme actuelle prévaut.

8 Instructions d'installation

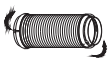


Fig. 16a

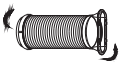


Fig. 16b

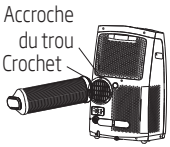


Fig. 17

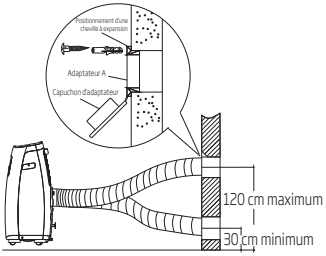


Fig. 18

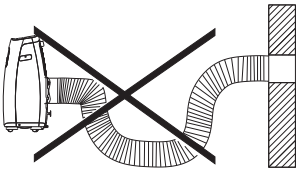


Fig. 19

8.1 Installation du tube d'échappement

Le tube d'échappement et l'adaptateur doivent être installés ou retirés en fonction du mode d'utilisation.

Mode COOL (Refroidissement), HEAT (Chauffage) (de type pompe à chaleur) ou AUTO (Automatique)	Installer
Mode FAN (Ventilation), DEHUMIDIFY (Déshumidification) ou HEAT (Chauffage) (de type chauffage électrique)	Retirer

1. Installez l'adaptateur B et l'adaptateur I sur le tube d'évacuation, comme indiqué dans la Fig. 16a ou la Fig. 16b. Référez-vous aux pages précédentes pour tout ce qui concerne l'installation du kit pour fenêtre.
2. Insérez le crochet du tube d'échappement dans l'accroche du trou de la sortie d'air, puis faites glisser le tube d'échappement dans le sens de la flèche (voir Fig. 17) pour l'installer.

Le tube d'échappement peut être installé dans le mur

(Ce paragraphe ne concerne que les appareils dotés d'un adaptateur A et des accessoires suivants : chevilles à expansion et vis en bois).

1. Préparez un trou dans le mur. Installez l'adaptateur A du tube d'échappement sur le mur (face extérieure) à l'aide des 4 chevilles à expansion et des vis en bois. Assurez-vous de les insérer profondément. (Voir Fig. 18)
2. Fixez le tube d'échappement à l'adaptateur A d'échappement placé au mur.

Remarque : Recouvrez le trou avec le capuchon de l'adaptateur lorsque vous ne l'utilisez pas.

- Le tube d'évacuation peut être comprimé ou étiré modérément en fonction des exigences de l'installation. Il est toutefois préférable d'utiliser une longueur de tube réduite.

Important :

Ne pas courber le tube d'échappement (Voir Fig. 19)

Attention :

Assurez-vous qu'aucun obstacle n'est placé à proximité de la sortie d'air du tube d'évacuation (à moins de 50 cm) afin de garantir le fonctionnement optimal du système d'échappement.

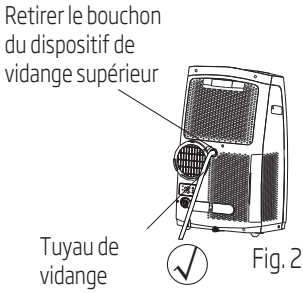


Fig. 20a

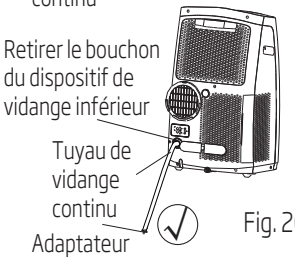


Fig. 20b

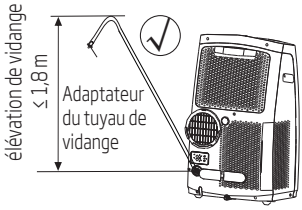


Fig. 21a

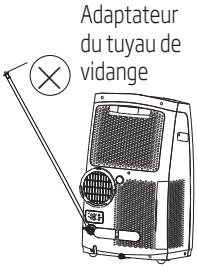


Fig. 21b

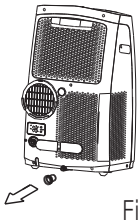


Fig. 22

8.2 Vidange de l'eau

- En mode de déshumidification, retirez le bouchon du dispositif de vidange supérieur situé à l'arrière de l'appareil, puis installez le connecteur de vidange (raccord universel femelle de 16/21 mm) sur un tuyau de 21/27 mm (acheté sur place). Pour les modèles sans connecteur de vidange, fixez simplement le tuyau de vidange dans l'orifice. Placez l'extrémité ouverte du tuyau directement au-dessus de la zone de vidange dans votre sous-sol. Veuillez vous référer à la Fig. 20a.
- En mode pompe à chaleur, retirez le bouchon du dispositif de vidange inférieur situé à l'arrière de l'appareil, puis installez le connecteur de vidange (raccord universel femelle de 16/21 mm) sur un tuyau de 21/27 mm (acheté sur place). Pour les modèles sans connecteur de vidange, fixez simplement le tuyau de vidange dans l'orifice. Placez l'extrémité ouverte du tuyau directement au-dessus de la zone de vidange dans votre sous-sol. Veuillez vous référer à la Fig. 20b.

Assurez-vous que le tuyau est correctement fixé afin d'éviter les fuites éventuelles. Dirigez le tuyau vers la zone de vidange en vérifiant qu'aucun nœud éventuel ne pourrait empêcher l'écoulement de l'eau. Placez l'extrémité du tuyau dans la zone de vidange en vous assurant qu'elle est orientée vers le bas, afin que l'eau puisse s'écouler librement. (Voir Fig. 20a, 20b, 21a). Ne la laissez jamais relevée. (Voir Fig. 21b).

8 Instructions d'installation

- Lorsque le niveau d'eau du bac atteint un niveau prédéterminé, l'appareil émet 8 bips consécutifs et l'écran numérique affiche le code « P1 ». À ce moment, le processus de climatisation/ déshumidification s'arrête immédiatement. Toutefois, le moteur de ventilation continue de fonctionner (ceci est tout à fait normal).
  Déplacez l'appareil avec précaution vers l'emplacement de vidange, puis retirez le bouchon du dispositif de vidange inférieur et laissez l'eau s'évacuer (Fig. 22). Remettez en place le bouchon du dispositif de vidange inférieur, puis redémarrez l'appareil et patientez jusqu'à ce que l'icône « P1 » disparaisse. Si le code d'erreur réapparaît, contactez un technicien.

Assurez-vous que le bouchon du dispositif de vidange inférieur est correctement remis en place avant d'utiliser l'appareil.

9 Entretien et maintenance

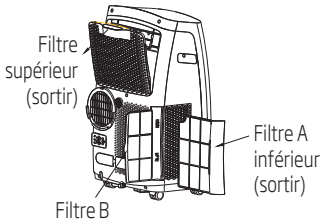


Fig. 23

REMARQUE : Le filtre A inférieur peut être retiré comme indiqué dans les Fig. 23a et 23b.

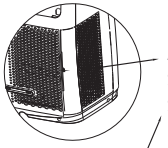


Fig. 23a

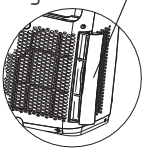


Fig. 23b

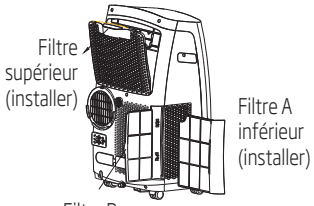


Fig. 24

Important :

1) Assurez-vous que l'appareil est débranché avant de le nettoyer ou d'effectuer un entretien.
2) N'utilisez pas d'essence, de dissolvant ou tout autre produit chimique pour nettoyer l'appareil.
3) Ne lavez pas l'appareil en le passant directement sous un robinet ou en utilisant un tuyau. Cela pourrait provoquer une électrocution.
4) Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le réparer par le fabricant ou son service SAV.

1. Filtre à air

- Procédez au nettoyage des filtres à air au moins une fois toutes les deux semaines afin d'éviter que le fonctionnement de la ventilation ne faiblisse à cause de la poussière accumulée.
- Retrait

  Cet appareil est doté de trois filtres. Ôtez le filtre supérieur en respectant le sens de la flèche (Fig. 23), puis descendez-le.

  Sortez le filtre A inférieur, puis sortez le filtre B inférieur, comme indiqué dans la Fig. 23.
- Nettoyage

  Nettoyez les filtres à air en les plongeant doucement dans de l'eau chaude (à environ 40 °C/104 °F) avec un détergent neutre. Rincez les filtres, puis laissez-les sécher dans un endroit ombragé.
- Montage

  Après le nettoyage, remettez en place le filtre à air supérieur et le filtre B inférieur, puis remettez en place le filtre A inférieur (voir Fig. 24).

9 Entretien et maintenance

2. Surface extérieure de l'appareil

- Utilisez un chiffon non pelucheux imprégné de détergent neutre pour nettoyer la surface extérieure de l'appareil. Terminez en l'essuyant à l'aide d'un chiffon propre sec.

3. Remisage de l'appareil pour une longue période

- Retirez le bouchon en caoutchouc situé à l'arrière de l'appareil et fixez un tuyau sur la sortie de vidange. Placez l'extrémité ouverte du tuyau directement au-dessus de la zone de vidange dans votre sous-sol (voir Fig. 20 et 21).
- Retirez le bouchon de la sortie inférieure de vidange afin que l'eau accumulée dans le bac inférieur puisse s'évacuer (voir Fig. 22).
- Faites fonctionner l'appareil en mode FAN (Ventilation) pendant encore une demi-journée dans une pièce chauffée afin de sécher complètement l'intérieur de l'appareil et empêcher la formation de moisissures.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le. Enroulez ensuite le cordon avant de l'insérer dans le dispositif de maintien. Retirez les piles de la télécommande.
- Nettoyez les filtres à air et remettez-les en place.

10 Astuces de dépannage

Pannes	Causes possibles	Solutions recommandées
1. L'appareil ne se met pas en marche lorsque l'on appuie sur la touche marche/arrêt	- L'icône P1 apparaît sur l'écran d'affichage	Videz l'eau accumulée dans le bac inférieur.
	- La température ambiante est inférieure à la température définie. (Mode de refroidissement)	Redéfinissez la température.
2. L'appareil ne refroidit pas suffisamment	- Les fenêtres ou portes de la pièce ne sont pas fermées.	Assurez-vous que toutes les fenêtres et portes de la pièce sont bien fermées.
	- Il y a des sources de chaleur présentes dans la pièce.	Si possible, retirez les sources de chaleur.
	- Le tube d'échappement de l'air n'est pas connecté ou est bloqué.	Connectez le tube et assurez-vous qu'il puisse fonctionner correctement.
	- Le réglage de la température est trop élevé.	Baissez la température définie.
	- Le filtre à air est bloqué par la poussière.	Nettoyez le filtre à air.
3. L'appareil est bruyant ou émet des vibrations	- Le sol n'est pas nivelé ou n'est pas assez plat.	Si possible, placez l'appareil sur un sol plat et nivelé.
4. L'appareil émet des bruits de gargouillement	- Le son provient de la circulation du fluide réfrigérant contenu à l'intérieur du climatiseur.	Ceci est tout à fait normal.
5. L'appareil s'éteint en mode de chauffage	- Il s'agit de la fonction de protection automatique qui s'active en cas de surchauffe. Lorsque la température dépasse 70 °C/158 °F au niveau de la sortie d'air, l'appareil s'éteint.	Laissez l'appareil refroidir avant de le remettre en marche.

11 Spécifications

Nom du modèle	**BFP09C**	**BFP12C**	**BFP12H**
Classe climatique	T1	T1	T1
Capacité de refroidissement (BTU/h)	9000	12000	11500
Capacité de refroidissement (W)	2638	3517	3370
Capacité de chauffage (BTU/h)	—	—	9500
Capacité de chauffage (W)	—	—	2784
Efficacité énergétique de refroidissement (W/W)	2,61	2,61	2,61
Efficacité énergétique de chauffage (W/W)	—	—	2,74
Tension/Fréquence (V/Hz)	1 ph, de 220 à 240 V environ, 50 Hz	1 ph, de 220 à 240 V environ, 50 Hz	1 ph, de 220 à 240 V environ, 50 Hz
Entrée d'alimentation nominale (W)	1200	1600	1600
Entrée de courant nominal (A)	6,4	7	7
Gaz réfrigérant	R410A	R410A	R410A
Quantité totale de gaz réfrigérant (g)	380	520	570
Dimensions en mm de l'appareil emballé (L x P x H)	474×401×877	515×443×887	515×443×887
Poids de l'appareil - Emballé (kg)	29,5	36	37

Fabriqué par Arcelik A.S. Karaağaç Cd. N° 2-6 Sütlüce, 34445 Beyoğlu, Istanbul, Turquie.

12 Instructions d'installation

Consignes de la F-Gaz

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés visés par le protocole de Kyoto.

Les gaz à effet de serre fluorés sont contenus dans un dispositif hermétiquement scellé.

Les opérations d'installation, d'entretien, de maintenance, de réparation, de vérifications de fuites éventuelles, de mise hors service des équipements obsolètes ainsi que de recyclage des produits doivent être effectuées par une personne physique certifiée.

Si le système est doté d'un dispositif de détection des fuites, des vérifications de fuites éventuelles doivent être effectuées au moins une fois par an, afin de s'assurer que le système fonctionne correctement.

Si le produit doit faire l'objet de vérifications de fuites éventuelles, il est recommandé de mentionner le cycle d'inspection, et d'établir et sauvegarder les comptes rendus des vérifications effectuées.

Remarque : Si l'équivalent en CO_2 des gaz à effet de serre fluorés contenus dans les équipements hermétiquement scellés, les climatiseurs mobiles, les climatiseurs de fenêtre ainsi que les déshumidificateurs, est inférieur à 10 tonnes, nul besoin d'effectuer des vérifications de fuites éventuelles.

Télécommande de climatiseur

Manuel de l'utilisateur

FR

Veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur au préalable !

Cher client,

Merci d'avoir choisi un produit Beko. Nous espérons que notre produit, fabriqué avec une technologie de qualité supérieure et de dernière génération, satisfera vos attentes. Par conséquent, veuillez lire attentivement ce manuel ainsi que tous les autres documents y afférents avant l'utilisation du produit. Veuillez également conserver ce manuel pour une consultation ultérieure. Si vous remettez le produit à un autre utilisateur, remettez-le-lui avec le manuel de l'utilisateur. Veuillez respecter tous les avertissements et les instructions contenus dans ce manuel de l'utilisateur.

Signification des symboles

Les symboles de sécurité ci-après sont utilisés dans ce manuel :

	Indique des informations importantes ou des conseils utiles relatifs à l'utilisation du produit.
	Indique un danger qui pourrait entraîner des blessures, la mort ou des dégâts matériels.

Ce produit a été fabriqué dans le respect de l'environnement et dans des installations modernes.

Ce produit est conforme à la réglementation DEEE (Déchets équipements électriques et électroniques) en vigueur.

CE

Ce produit ne contient pas de polychlorobiphényles.

Tables des matières

1 Spécifications de la télécommande 4

2 Boutons de fonction 5

3 Manipulation de la télécommande 7

3.1 Insérer et remplacer les piles 7

4 Témoins de l'écran LED de la télecommande 9

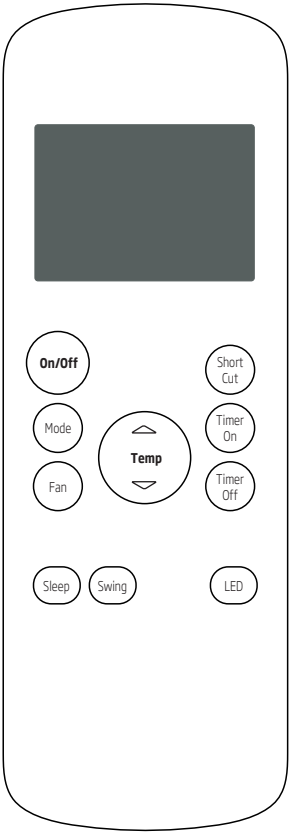
5 Comment utiliser les fonctions de base 10

5.1 Mode de fonctionnement Auto (Automatique) 10
5.2 Mode de fonctionnement Cool (Refroidissement) 11
5.3 Mode de fonctionnement Dry (Déshumidification) 12
5.4 Mode de fonctionnement Fan (Ventilation) 13
5.5 Mode de fonctionnement Heat (Chauffage) 14
5.6 Régler la fonction Timer (minuterie) 15

6 Comment utiliser les fonctions avancées 20

1 Spécifications de la télécommande

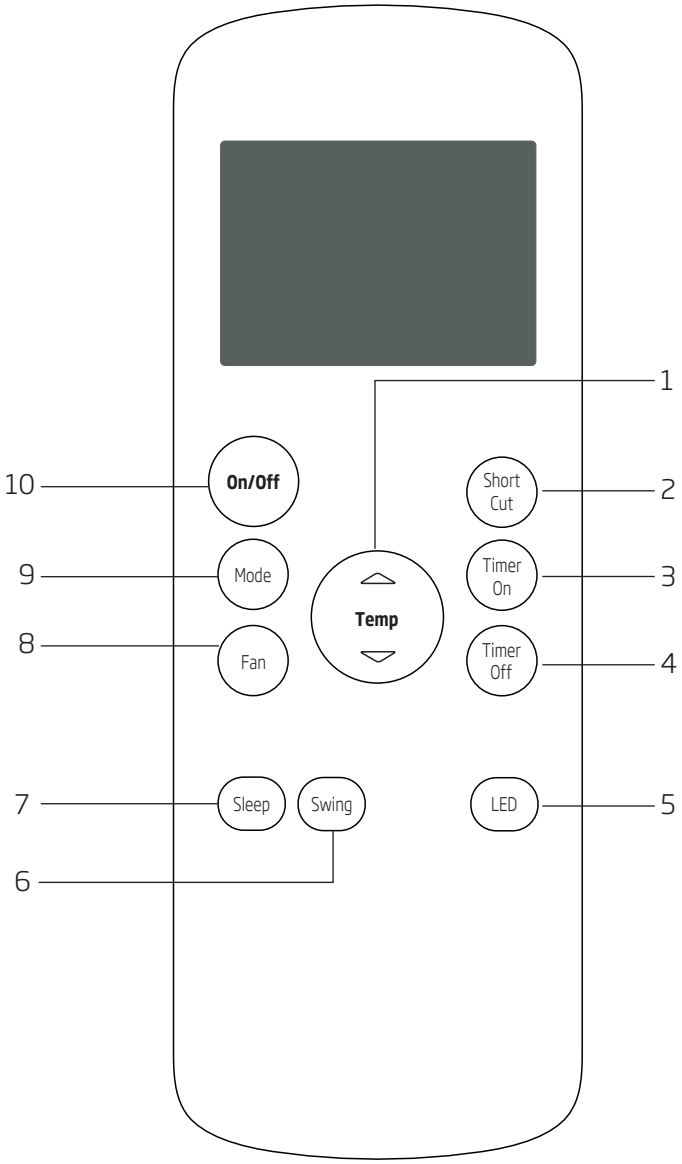
Modèle	**RG57H(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H2(B)/ BG(C)EF; RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H1(B)/ BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1**
Tension nominale	3,0 V (piles sèches R03/LR03×2)
Plage de réception du signal	8 m
Environnent	-5 °C~60 °C (23 °F~140 °F)



RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1

2 Boutons de fonction

Avant l'utilisation de votre nouveau climatiseur, familiarisez-vous bien à l'avance avec sa télécommande. Ce qui suit est une brève présentation de la télécommande. En ce qui concerne les instructions relatives au fonctionnement de votre climatiseur, référez-vous à la section **Comment utiliser les fonctions de base** de ce manuel.



2 Boutons de fonction

1. **Temp (température)** ⌒
   Ce bouton permet d'augmenter la température par incrément de 1 °C (1 °F). La température maximale est de 30 °C (86 °F).

   Temp (température) ⌓
   Ce bouton permet de diminuer la température par incrément de 1 °C (1 °F). La température minimale est de 17 °C (62 °F).

> **Remarque :** Lorsque vous maintenez enfoncés les boutons ⌒ et ⌓ simultanément pendant 3 secondes, l'affichage alterne entre les unités de température °C et °F.

2. **Le bouton Short Cut (raccourcis)**
   Ce bouton permet de régler et d'activer vos préréglages préférés.
3. **Le bouton Timer On (minuterie activée)**
   Ce bouton permet de régler la minuterie afin de mettre l'appareil sous tension (pour de plus amples informations, référez-vous la la section **Comment utiliser les fonctions de base**)
4. **Le bouton Timer Off (minuterie désactivée)**
   Ce bouton permet de régler la minuterie afin d'éteindre l'appareil (pour de plus amples informations, référez-vous la la section **Comment utiliser les fonctions de base**)
5. **Le bouton LED (éclairage)**
   Ce bouton permet d'allumer ou d'éteindre l'affichage LED de l'appareil intérieur. Si vous êtes sensible à la lumière lorsque vous dormez, vous pouvez appuyer sur le bouton LED (éclairage) pour éteindre l'affichage LED de l'appareil. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour allumer l'affichage LED.
6. **Le bouton Swing (oscillation)**
   Ce bouton permet de démarrer ou d'arrêter l'oscillation des volets.
7. **Bouton du mode Sleep (sommeil)**
   Ce bouton permet d'économiser l'énergie pendant les heures de sommeil.
8. **Le bouton Fan speed (vitesse de ventilation)**
   Ce bouton permet de sélectionner la vitesse de ventilation dans l'ordre suivant :
   Auto (Automatique) → Low (Basse)→ Med (Moyenne) → High (Élevée)
9. **Le bouton Mode (Mode)**
   Ce bouton permet le défilement des modes de fonctionnement comme suit :
   Auto (Automatique) → Cool (Refroidissement) → Dry (Déshumidification) → Heat (Chauffage) → Fan (Ventilation)

> **Remarque :** Veuillez vous abstenir de sélectionner le mode Heat (chauffage) si votre machine a été conçue uniquement pour le refroidissement. Le mode Heat (chauffage) n'est pas pris en charge par les appareils conçus uniquement pour le refroidissement.

10. **Bouton On/Off (marche/arrêt)**
    Ce bouton permet de mettre l'appareil sous tension ou hors tension.

> **Remarque :** La fonction Swing (oscillation) est facultative. RG57H1(B)/BG(C)E-M sans réglage de la vitesse moyenne de ventilation.

3 Manipulation de la télécommande

Vous n'êtes pas sûr de la fonction d'un bouton ?

Reportez-vous aux sections « **Comment utiliser les fonctions de base** » et « **Comment utiliser les fonctions avancées** » de ce manuel pour obtenir une description détaillée relative à l'utilisation de votre climatiseur.

Remarque particulière

- La conception des boutons de votre appareil peut être légèrement différente de celle du modèle présenté.
- Si l'appareil n'a pas une fonction particulière, appuyer sur le bouton de cette fonction n'aura aucun effet.
- Lorsqu'il existe une grande différence entre l'illustration de la télécommande et le MANUEL DE L'UTILISATEUR concernant la description des fonctions, la description du « MANUEL DE L'UTILISATEUR » prévaut.

3.1 Insérer et remplacer les piles

Votre climatiseur est fourni avec deux piles AAA. Insérez les piles dans la télécommande avant de l'utiliser.

1. Faites coulisser le capot de la télécommande pour ouvrir le compartiment des piles.
2. Insérez les piles, tout en veillant à faire correspondre les bornes positives (+) et négatives (-) des piles avec celles des symboles figurant à l'intérieur de leur compartiment.
3. Replacez le capot du compartiment des piles.

Remarque

Pour une performance optimale de l'appareil :

- N'utilisez pas de piles usagées ou de types différents.
- Ne laissez pas les piles dans la télécommande si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de deux mois.

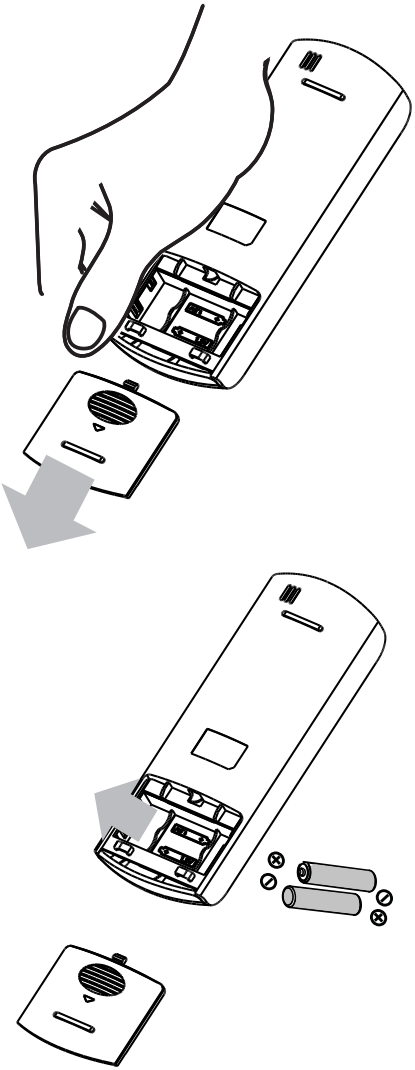
Élimination des piles

Ne jetez pas les piles comme des déchets ménagers non triés. Reportez-vous aux réglementations locales pour une élimination appropriée des piles.

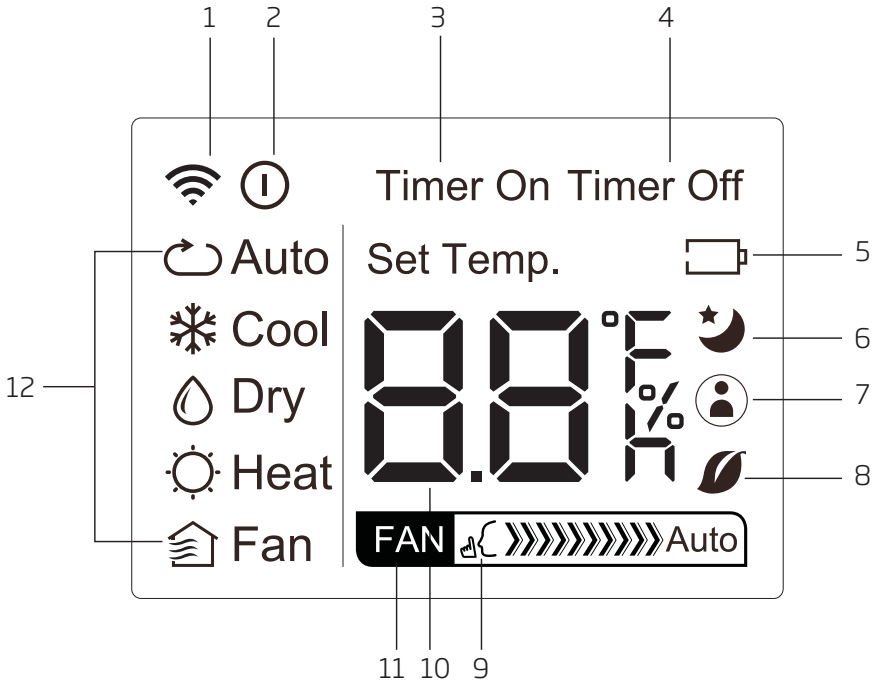
Conseils pour l'utilisation de la télécommande

- La télécommande doit être utilisée dans un rayon de 8 mètres de l'appareil.
- L'appareil émet un « bip » dès réception du signal de la télécommande.
- Des rideaux, des objets et la lumière directe du soleil peuvent interférer avec le bon fonctionnement du récepteur du signal infrarouge.
- Retirez les piles si la télécommande n'est pas utilisée pendant plus de deux mois.

3 Manipulation de la télécommande



4 Témoins de l'écran LED de la télécommande



1. **Témoin de transmission**
   Il s'allume lorsque la télécommande émet des signaux vers l'appareil intérieur.
2. **Témoin On/Off (marche/arrêt)**
   Ce symbole apparaît lorsque l'appareil est mis en marche à partir de la télécommande et disparaît lorsqu'il est éteint.
3. **Témoin Timer On (minuterie activée)**
   Le mot ON s'affiche lorsque Timer On (minuterie activée) est sélectionné.
4. **Témoin Timer Off (minuterie désactivée)**
   Le mot OFF s'affiche lorsque Timer Off (minuterie arrêtée) est sélectionné.
5. **Témoin des piles**
   Indique que les piles sont déchargées
6. **Témoin du mode Sleep (sommeil)**
   Indique si l'appareil fonctionne en mode « veille ».
7. **Témoin du mode Follow me (Suis-moi)**
   Indique l'appareil fonctionne en mode Follow Me (Suis-moi)
8. **Non disponible sur cet appareil**
9. **Témoin du mode Silent (silencieux)**
   Non disponible sur cet appareil
10. **Affichage Temperature/Timer (température/minuterie)**
    Affiche le réglage de température par défaut ou le réglage de la minuterie

    lors de l'utilisation des fonctions Timer On/Off (minuterie activée/désactivée)

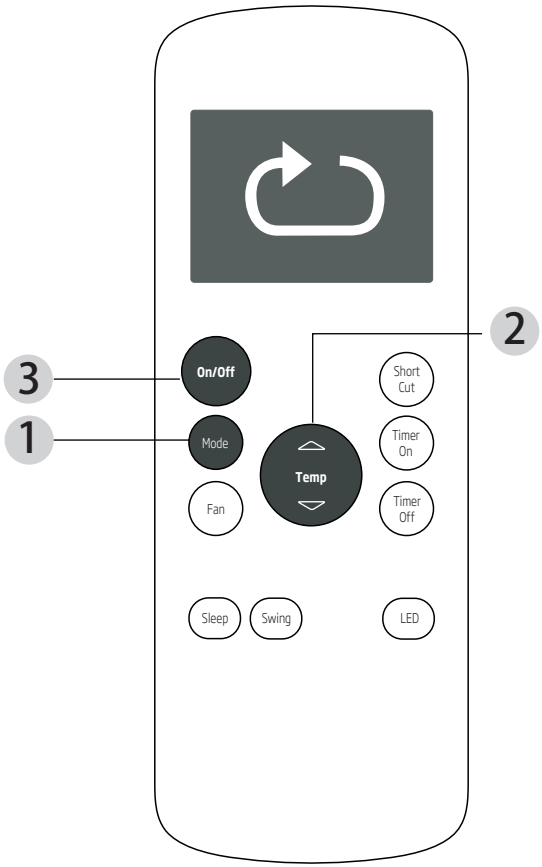
    • Plage de température : 17-30 °C (62 °F-86 °F)

    • Plage de réglage de la minuterie : 0-24 heures

    Rien ne s'affiche lorsque l'appareil fonctionne en mode Fan (ventilation).
11. **Affichage de la vitesse de ventilation**
    Affiche la vitesse désirée de ventilation : ››››››››› High (Élevée), ››››››› Med (Moyenne), ou ››› Low (Basse)

    Rien ne s'affiche lorsque l'appareil fonctionne en mode Auto speed (vitesse automatique).
12. **Affichage des modes**
    Affiche le mode en cours, notamment :
    • le mode Auto (Automatique)
    • le mode Cool (Refroidissement)
    • le mode Dry (Déshumidification)
    • le mode Heat (Chauffage)
    • le mode Fan (Ventilation)

5 Comment utiliser les fonctions de base



Réglage de la température

La plage de température du fonctionnement de l'appareil va de 17 à 30 °C (de 62 °F à 86 °F). Vous pouvez augmenter ou diminuer la température réglée par incrément de 1 °C (1 °F).

5.1 Mode de fonctionnement Auto (Automatique)

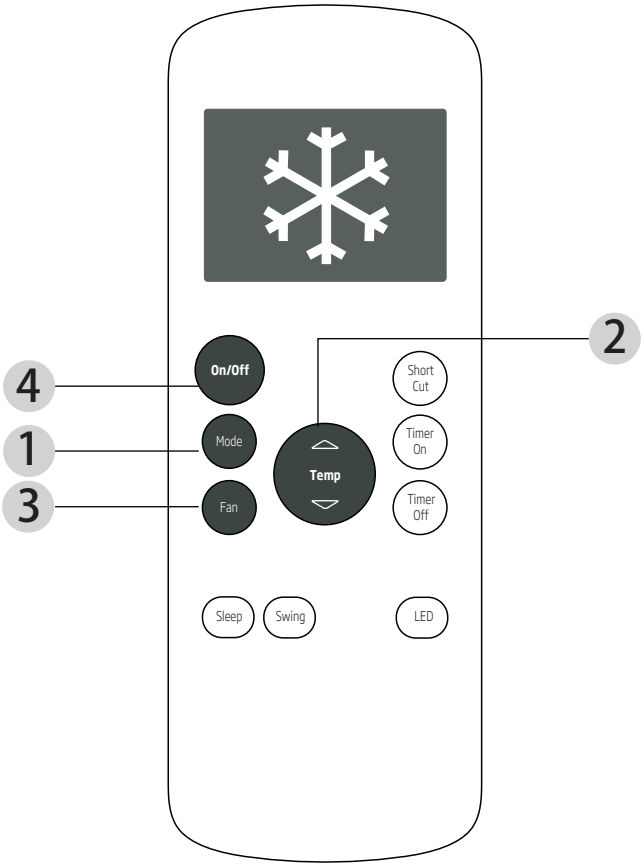
En mode **Auto (Automatique)**, l'appareil sélectionne automatiquement le mode Cool (Refroidissement), Fan (Ventilation), Heat (Chauffage), Dry (Déshumidification) suivant la température réglée.

1. Appuyez sur le bouton Mode (Mode) pour sélectionner le mode Auto (Automatique).
2. Réglez la température désirée en appuyant sur le bouton **Temp (température)** ⌒ ou **Temp (température)** ⌓.
3. Appuyez sur le bouton **On/Off (Marche/Arrêt)** pour mettre l'appareil sous ou hors tension.

Remarque : La vitesse de ventilation ne peut pas être réglée en mode Auto (Automatique).

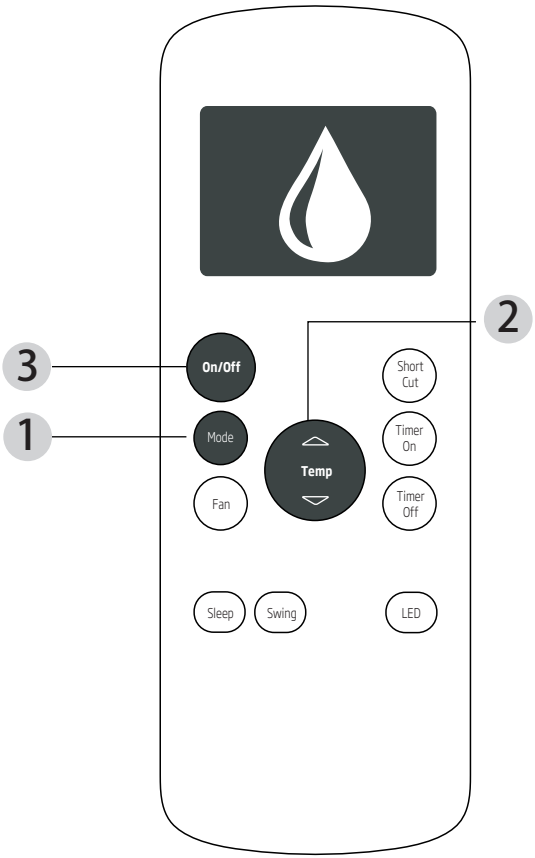
5 Comment utiliser les fonctions de base

5.2 Mode de fonctionnement Cool (Refroidissement)



1. Appuyez sur le bouton **Mode (Mode)** pour sélectionner le mode Cool (Refroidissement).
2. Réglez la température désirée en appuyant sur le bouton **Temp (température)** ⌒ ou **Temp (température)** ⌓.
3. Appuyez sur le bouton **Fan (Ventilation)** pour sélectionner la vitesse de ventilation : Auto (Automatique), Low (Basse), Med (Moyenne), ou High (Élevée).
4. Appuyez sur le bouton **On/Off (Marche/Arrêt)** pour mettre l'appareil sous ou hors tension.

5 Comment utiliser les fonctions de base

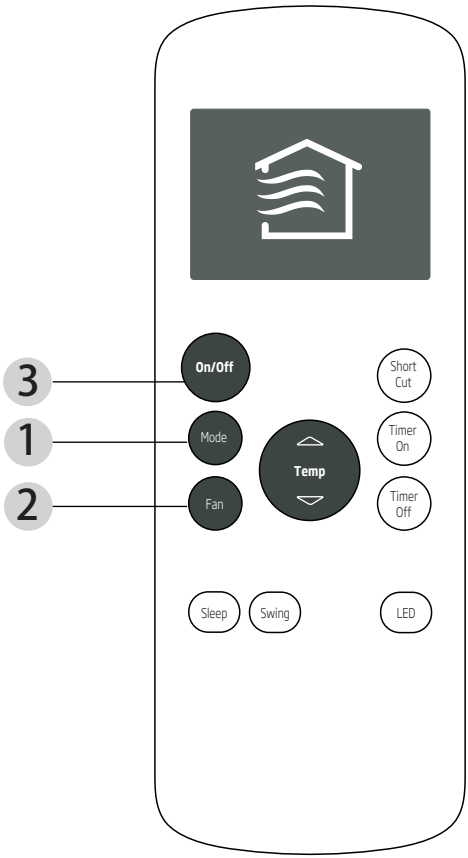


5.3 Mode de fonctionnement Dry (Déshumidification)

1. Appuyez sur le bouton **Mode (Mode)** pour sélectionner le mode **Dry (Déshumidification)**.
2. Réglez la température désirée en appuyant sur le bouton **Temp (température)** ⌒ ou **Temp (température)** ⌣.
3. Appuyez sur le bouton **On/Off (Marche/Arrêt)** pour mettre l'appareil sous ou hors tension.

Remarque : La vitesse de ventilation ne peut pas être changée lorsque l'appareil est en mode Dry (Déshumidification).

5 Comment utiliser les fonctions de base

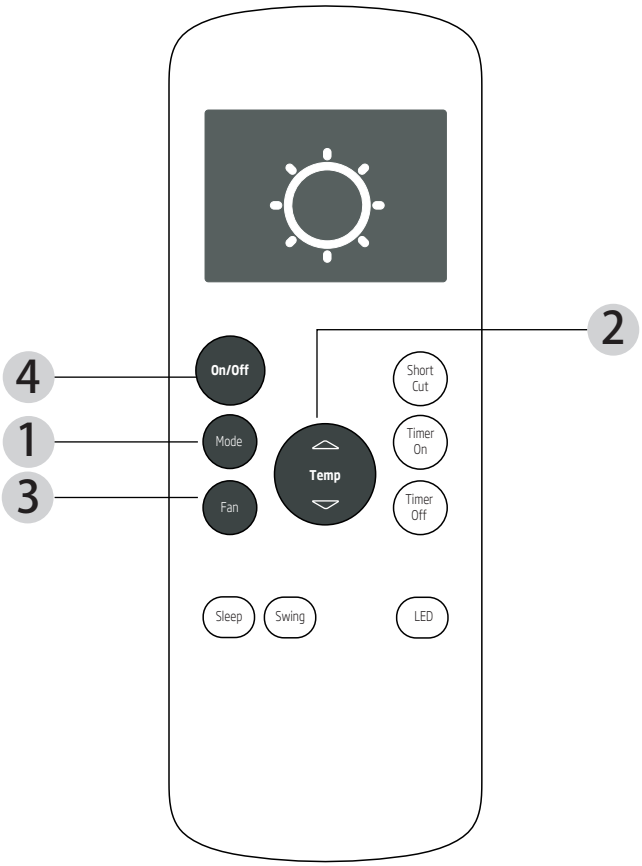


5.4 Mode de fonctionnement Fan (Ventilation)

1. Appuyez sur le bouton **Mode (Mode)** pour sélectionner le mode Fan (Ventilation).
2. Appuyez sur le bouton **Fan (Ventilation)** pour sélectionner la vitesse de ventilation : Auto (Automatique), Low (Basse), Med (Moyenne) ou High (Élevée).
3. Appuyez sur le bouton **On/Off (Marche/Arrêt)** pour mettre l'appareil sous ou hors tension.

Remarque : Vous ne pouvez pas régler la température lorsque l'appareil est en mode Fan (Ventilation). En conséquence, l'écran LED de votre télécommande n'affiche pas la température.

5 Comment utiliser les fonctions de base



5.5 Mode de fonctionnement Heat (Chauffage)

1. Appuyez sur le bouton **Mode (Mode)** pour sélectionner le mode **Heat (Chauffage)**.
2. Réglez la température désirée en appuyant sur le bouton **Temp (température)** ⌒ ou **Temp (température)** ⌒.
3. Appuyez sur le bouton **Fan (Ventilation)** pour sélectionner la vitesse de ventilation : Auto (Automatique), Low (Basse), Med (Moyenne), ou High (Élevée).
4. Appuyez sur le bouton **On/Off (Marche/Arrêt)** pour mettre l'appareil sous ou hors tension.

Remarque : À mesure que la température extérieure s'abaisse, les performances de la fonction Heat (Chauffage) de l'appareil peuvent être affectées. Dans ces cas, nous recommandons l'utilisation de ce climatiseur avec d'autres appareils de chauffage.

5 Comment utiliser les fonctions de base

5.6 Régler la fonction Timer (minuterie)

Votre climatiseur a deux fonctions contrôlables par minuterie :

Timer On (minuterie activée) - Cette fonction permet de régler l'heure à laquelle l'appareil s'allume automatiquement.

Timer Off (minuterie désactivée) - Cette fonction permet de régler l'heure à laquelle l'appareil s'éteint automatiquement.

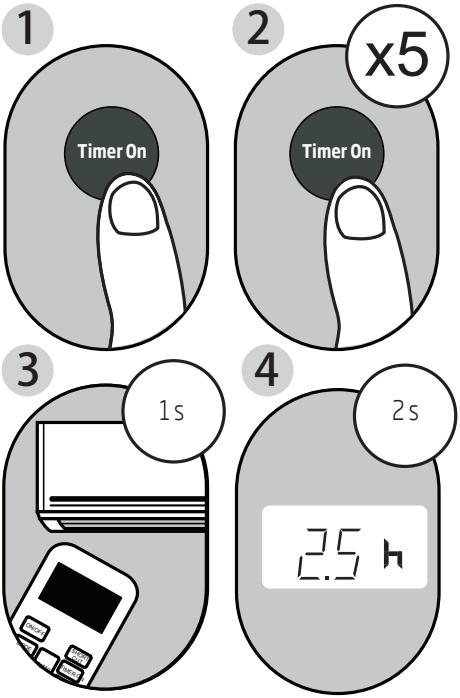
La fonction Timer On (minuterie activée)

La fonction **Timer On (minuterie activée)** permet de régler l'heure à laquelle l'appareil s'allume automatiquement, par exemple l'heure à laquelle vous rentrez du travail.

1. Appuyez sur le bouton **Timer On (minuterie activée)**. Par défaut, la dernière période de temps paramétrée et un « h » (indiquant les heures) s'affichent à l'écran.

> **Remarque :** Ce chiffre indique la durée au bout duquel l'appareil s'allume automatiquement. Par exemple, si vous réglez la fonction Timer On (minuterie activée) à 2 heures, « 2.0 h » s'affiche sur l'écran, et l'appareil s'allume au bout de 2 heures.

2. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **Timer On (minuterie activée)** pour régler l'heure à laquelle vous désirez mettre l'appareil sous tension.
3. Patientez 2 secondes, et la fonction Timer On (minuterie activée) s'active. L'affichage numérique de votre télécommande retourne ensuite à l'affichage de la température.



Exemple : Régler l'appareil pour qu'il allume au bout de 2 heures 30 minutes.

5 Comment utiliser les fonctions de base

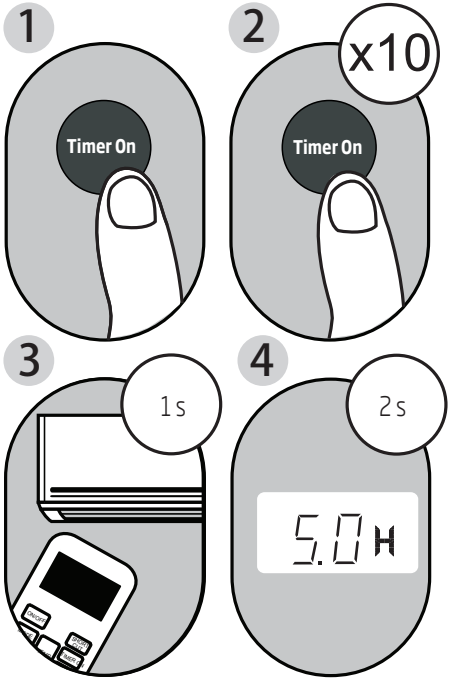
La fonction Timer Off (minuterie désactivée)

La fonction **Timer Off (minuterie désactivée)** permet de régler l'heure à laquelle l'appareil s'éteint automatiquement, par exemple l'heure à laquelle vous vous réveillez.

1. Appuyez sur le bouton **Timer Off (minuterie désactivée)**. Par défaut, la dernière période de temps paramétrée et un « h » (indiquant les heures) s'affichent à l'écran.

Remarque : Ce chiffre indique la durée au bout duquel l'appareil s'éteint automatiquement. Par exemple, si vous réglez la fonction Timer Off (minuterie désactivée) à 2 heures, « 2.0 h » s'affiche sur l'écran, et l'appareil s'éteint au bout de 2 heures.

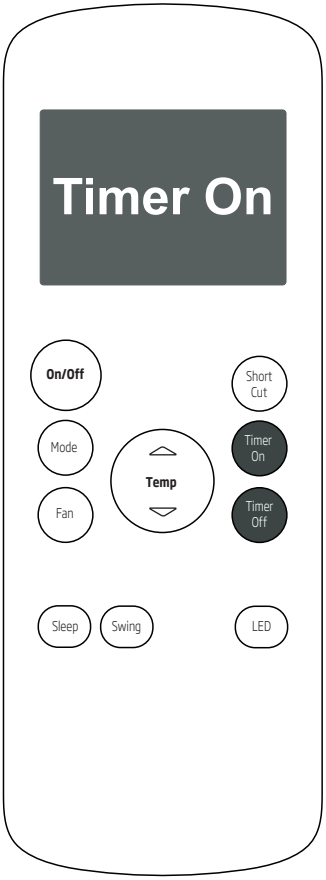
2. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **Timer Off (minuterie désactivée)** pour régler l'heure à laquelle vous désirez mettre l'appareil hors tension.
3. Patientez 2 secondes, et la fonction Timer Off (minuterie désactivée) s'active. L'affichage numérique de votre télécommande retourne ensuite à l'affichage de la température.



Exemple : Régler l'appareil pour qu'il s'éteigne au bout de 5 heures.

Remarque : Lorsque vous réglez la fonction Timer On (minuterie activée) ou Timer Off (minuterie désactivée) jusqu'à 10 heures, l'heure avance par incrément de 30 minutes avec chaque pression. Après 10 heures et jusqu'à 24 heures, l'heure avance par incrément d'une heure. Après 24 heures, la minuterie reviendra à zéro.
Vous pouvez désactiver l'une des deux fonctions en réglant la minuterie à « 0.0h ».

5 Comment utiliser les fonctions de base



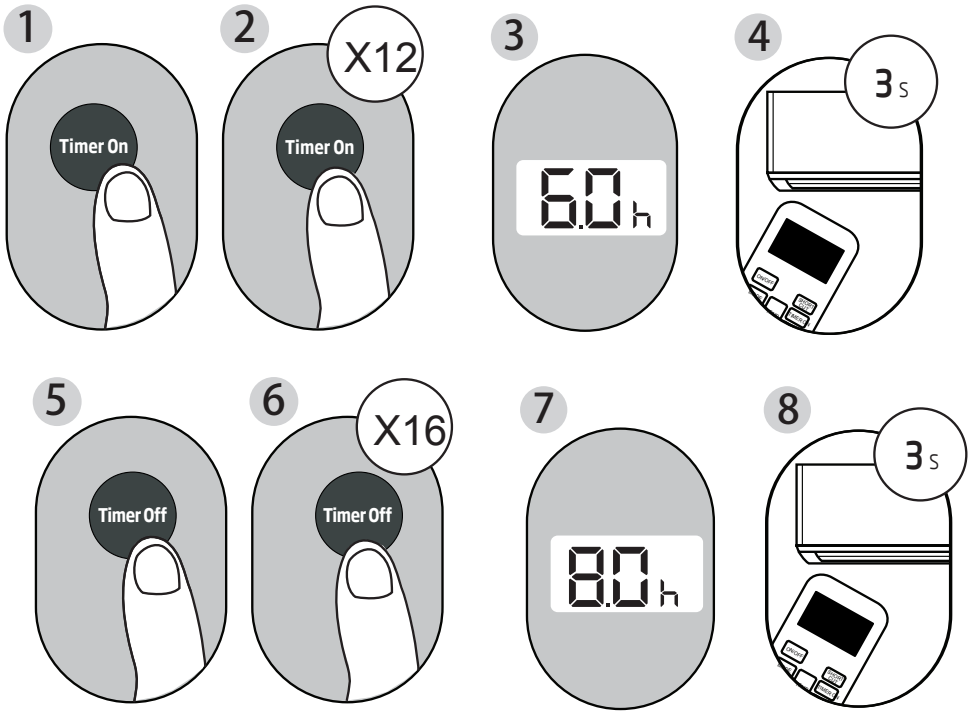
Continuez d'appuyer sur le bouton **Timer On (minuterie activée)** ou **Timer Off (minuterie désactivée)** jusqu'à atteindre l'heure souhaitée.

5 Comment utiliser les fonctions de base

Régler les fonctions Timer On (minuterie activée) et Timer Off (minuterie désactivée) simultanément

Gardez à l'esprit que les périodes de temps que vous réglez pour les deux fonctions se réfèrent aux heures qui suivent l'heure actuelle. Par exemple, supposons qu'en ce moment il est « 1:00 PM » (13 h), et vous souhaitez que l'appareil s'allume automatiquement à « 7:00 PM » (19 h). Vous souhaitez que l'appareil fonctionne pendant 2 heures, puis s'éteigne automatiquement à « 9:00 PM » (21 h).

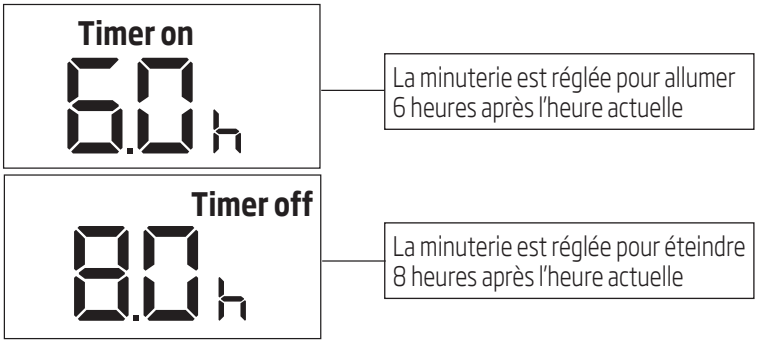
Procédez comme suit :

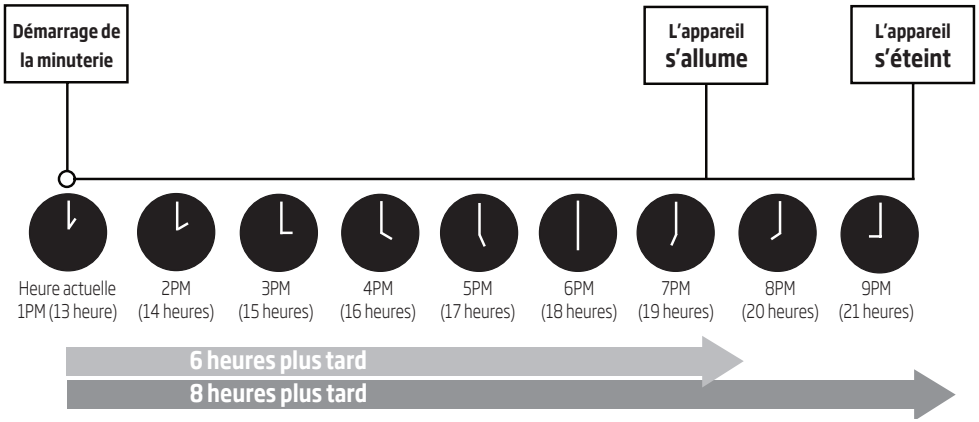


5 Comment utiliser les fonctions de base

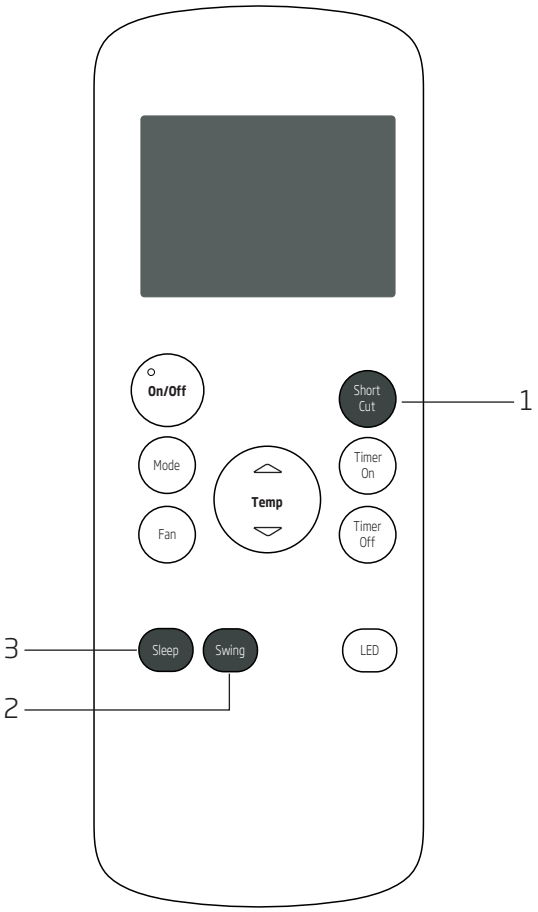
Exemple : Régler l'appareil pour qu'il s'allume au bout de 6 heures, fonctionne pendant 2 heures avant de s''éteindre (voir la figure ci-dessous)

Affichage de votre télécommande





6 Comment utiliser les fonctions avancées



1. **La fonction Short cut (raccourcis)**
   - Cette fonction est utilisée pour restaurer les réglages actuels ou conserver les réglages précédents.
   - Si vous appuyez sur ce bouton lorsque la télécommande est en marche, le système retourne automatiquement aux réglages précédents, notamment le mode de fonctionnement, le réglage de la température, le niveau de vitesse de ventilation et le mode veille, si ce dernier est activé.
   - Si vous appuyez sur ce bouton pendant plus de 2 secondes, le système restaure automatiquement les réglages de fonctionnement actuels, notamment le mode de fonctionnement, le réglage de la température, le niveau de vitesse de ventilation et le mode veille, si ce dernier est activé.
2. **Mode Swing (oscillation)**

   Cette fonction est utilisée pour démarrer ou arrêter l'oscillation des volets et régler l'inclinaison de la direction du flux d'air. L'angle des volets change de 6 degrés à chaque pression, certains modèles n'ont pas cette fonction. Si vous appuyez sur ce bouton pendant plus de 2 secondes, le mode Auto Swing (oscillation automatique des volets) s'active.

6 Comment utiliser les fonctions avancées

3. Mode Sleep (sommeil)

Le mode Sleep (sommeil) est utilisé pour réduire la consommation d'énergie pendant que vous dormez (et ne nécessite pas les mêmes réglages de température pour maintenir le niveau de confort). Cette fonction peut uniquement être activée à l'aide d'une télécommande.

Remarque : Le mode Sleep (sommeil) n'est pas disponible lorsque l'appareil fonctionne en mode Fan (ventilation) ou Dry (déshumidification).

Remarque :

- Les boutons sont basés sur un modèle typique et pourraient être légèrement différents de ceux de la télécommande réelle que vous avez achetée, la forme réelle prévaut.
- Toutes les fonctions décrites dans le présent manuel sont réalisées par l'appareil. Cependant, si le votre ne dispose pas de l'une des fonctions décrites, appuyer sur le bouton correspondant n'aura aucun effet.
- Lorsqu'il existe une grande différence entre l'illustration de la télécommande et le MANUEL DE L'UTILISATEUR au sujet de la description de la fonction, la description du « MANUEL DE L'UTILISATEUR » prévaut.
- L'appareil doit être conforme aux réglementations locales et nationales. Au Canada, l'appareil doit être conforme à la réglementation CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Aux États-Unis, cet appareil doit être conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC (Federal Communications Commission). Le fonctionnement de l'appareil est sous réserve des conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraîner un dysfonctionnement.
- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites s'appliquant aux appareils numériques de classe B, selon la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement crée, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et peut, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du guide du fabricant, être la cause de perturbations pour les radiocommunications. Cependant, il n'existe pas de garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, on encourage l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

• Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
• Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
• Brancher l'appareil dans une prise de courant se trouvant sur un circuit électrique autre que celui du récepteur.
• Communiquer avec un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide. Toutes transformations ou modifications non autorisées par l'autorité responsable de la conformité pourraient faire perdre à l'utilisateur son droit à utiliser l'appareil.